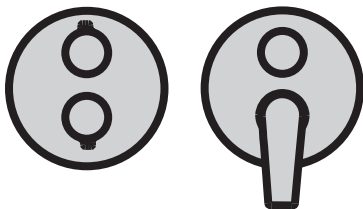


GRB mixers®



instrucciones termostáticos y monomandos
de empotrar **Parte Externa**

External Part built-in thermostatic and
mixer instructions

Instructions encastrée thermostatique et mitigeur
Partie Externe

GRB mixers®

Alaún 19, Pla-Za

50197 Zaragoza (Spain)

www.grbmixers.com · info@grb.es



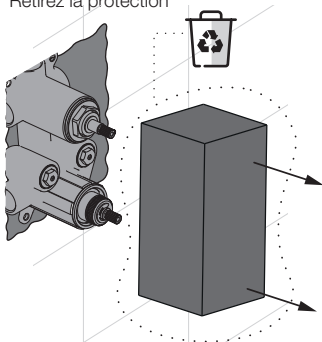


Instalación y montaje

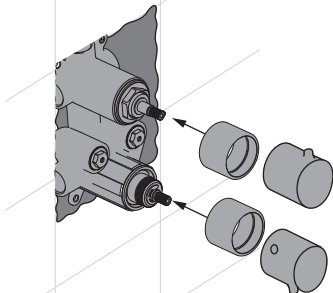
Installation and assembly · Installation et montage

TERMOSTÁTICOS / THERMOSTATICS / THERMOSTATIQUES

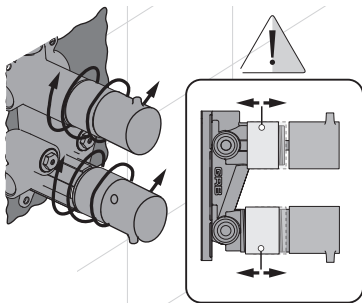
- 1** Retirar la protección
Remove the foam
Retirez la protection



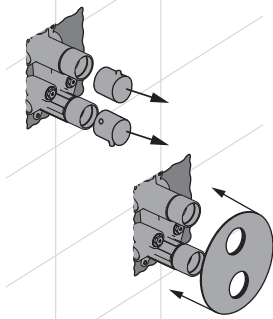
- 2** Enroscar los embellecedores y coloca las manetas · Screw in the trims and place the handles. · Vissez les moulures et placez les manettes.



- 3** Ajusta los embellecedores hasta las manetas · Adjust the trims until the handles · Ajustez les manettes jusqu'aux leviers.

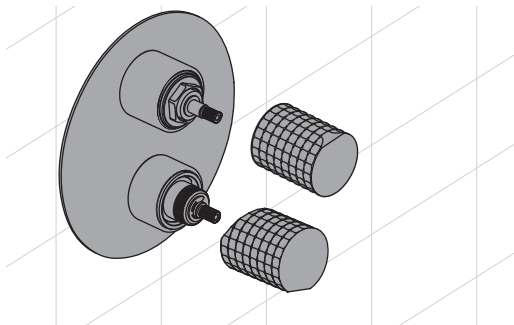


- 4** Retira las manetas y coloca el plafón · Remove the handles and place the ceiling · Retirez les poignées et placez le plafond.

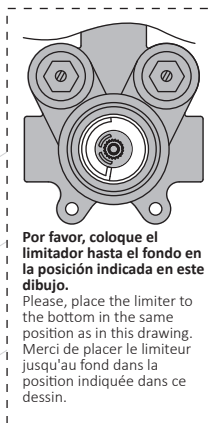
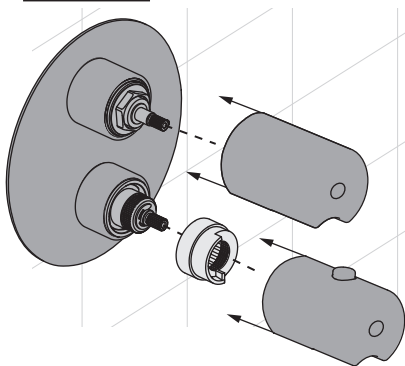


- 5** Colocar el limitador según el modelo y el dibujo. Después instale las manetas · Position the limiter according to the model and drawing. Then install the handles · Positionner le limiteur selon le modèle et le dessin. Installez ensuite les poignées

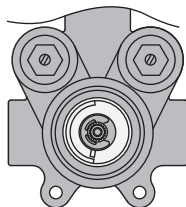
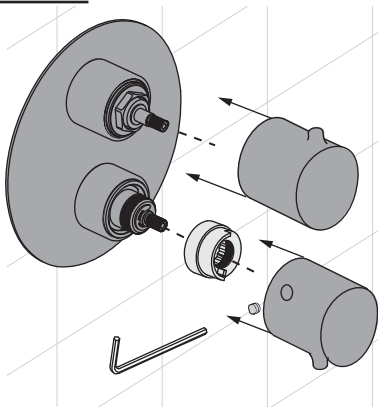
AURA



TENDER



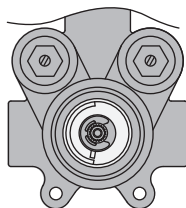
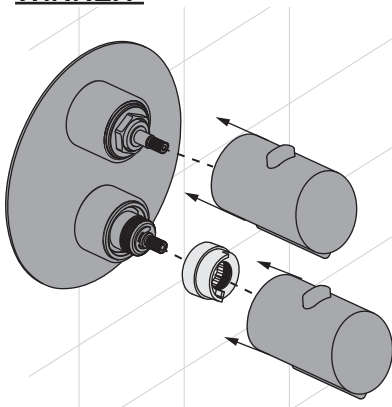
TIME



Por favor, coloque el limitador hasta el fondo en la posición indicada en este dibujo.

Please, place the limiter to the bottom in the same position as in this drawing.
Merci de placer le limiteur jusqu'au fond dans la position indiquée dans ce dessin.

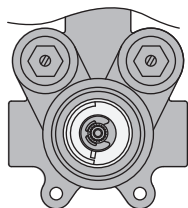
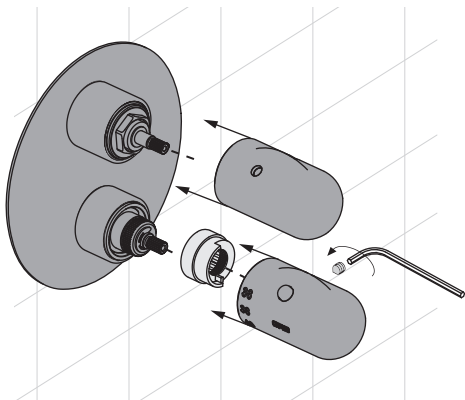
WINNER



Por favor, coloque el limitador hasta el fondo en la posición indicada en este dibujo.

Please, place the limiter to the bottom in the same position as in this drawing.
Merci de placer le limiteur jusqu'au fond dans la position indiquée dans ce dessin.

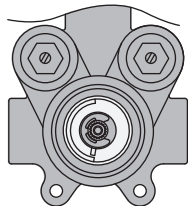
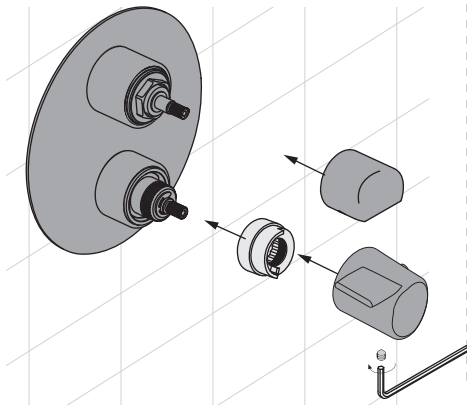
E-PLUS



Por favor, coloque el limitador hasta el fondo en la posición indicada en este dibujo.

Please, place the limiter to the bottom in the same position as in this drawing.
Merci de placer le limiteur jusqu'au fond dans la position indiquée dans ce dessin.

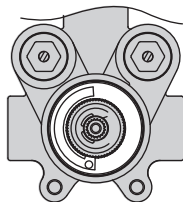
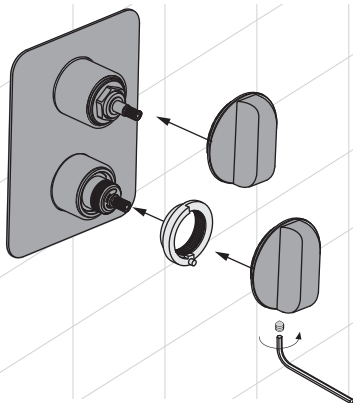
PREMIER



Por favor, coloque el limitador hasta el fondo en la posición indicada en este dibujo.

Please, place the limiter to the bottom in the same position as in this drawing.
Merci de placer le limiteur jusqu'au fond dans la position indiquée dans ce dessin.

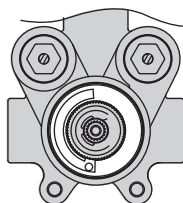
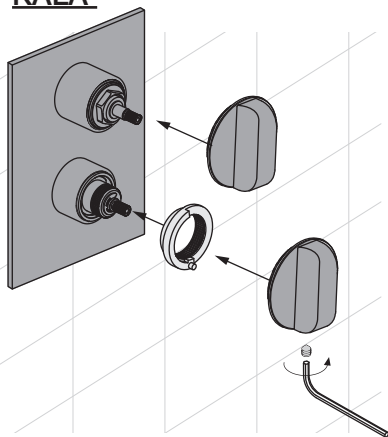
DESPERTAR



Por favor, coloque el limitador hasta el fondo en la posición indicada en este dibujo.

Please, place the limiter to the bottom in the same position as in this drawing.
Merci de placer le limiteur jusqu'au fond dans la position indiquée dans ce dessin.

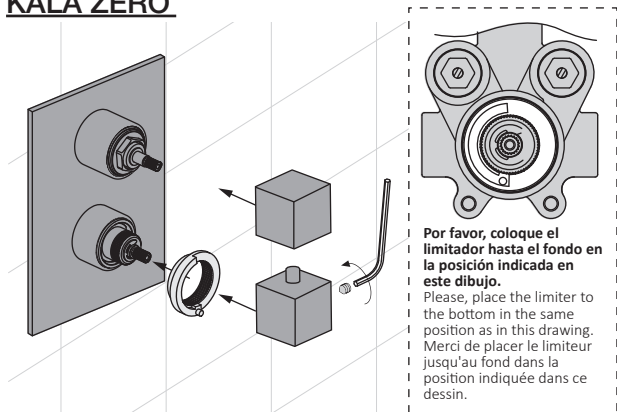
KALA



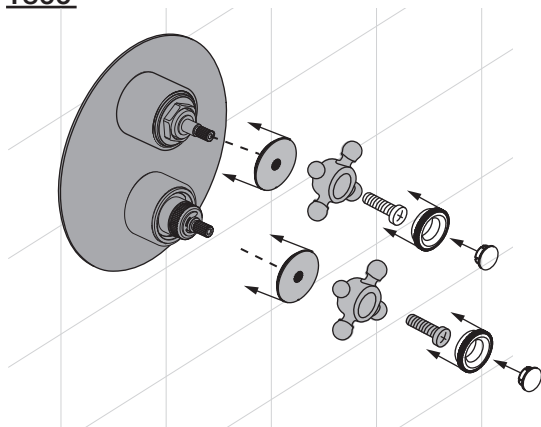
Por favor, coloque el limitador hasta el fondo en la posición indicada en este dibujo.

Please, place the limiter to the bottom in the same position as in this drawing.
Merci de placer le limiteur jusqu'au fond dans la position indiquée dans ce dessin.

KALA ZERO



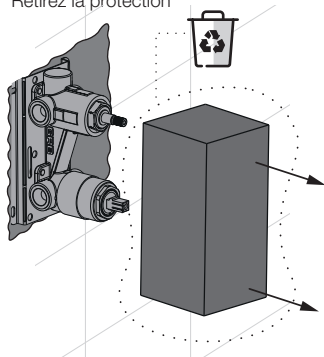
1866



MONOMANDOS 2 VÍAS / MIXERS 2 WAYS / MITIGEURS 2 VOIES

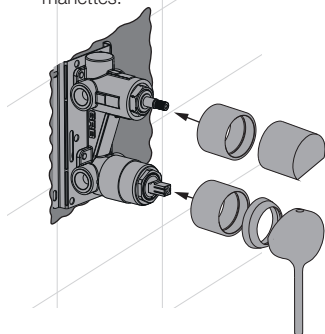
1 Retirar la protección

Remove the foam
Retirez la protection



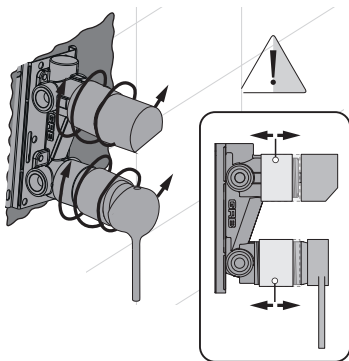
2 Enroscar los embellecedores y coloca las manetas · Screw in the trims and place the handles.

· Screw in the trims and place the handles. · Vissez les mouleurs et placez les manettes.



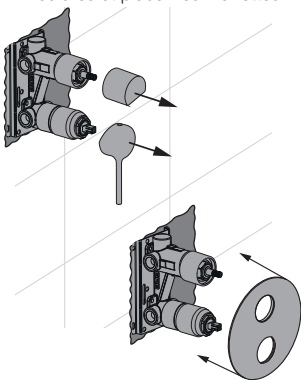
3 Ajusta los embellecedores hasta las manetas · Adjust the trims until the handles.

· Adjust the trims until the handles · Ajustez les manettes jusqu'aux leviers.

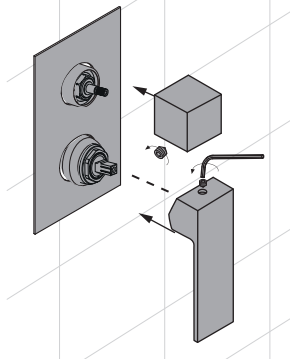


4 Retira las manetas y coloca el plafón · Screw in the trims and place the handles.

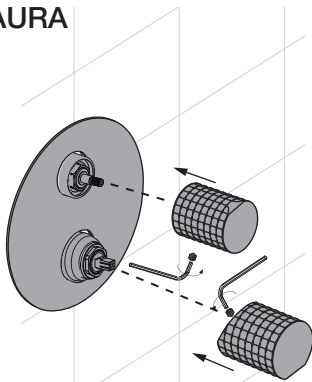
· Screw in the trims and place the handles. · Vissez les mouleurs et placez les manettes.



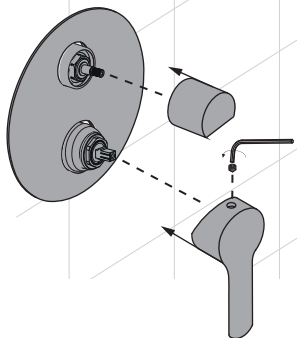
KALA



AURA

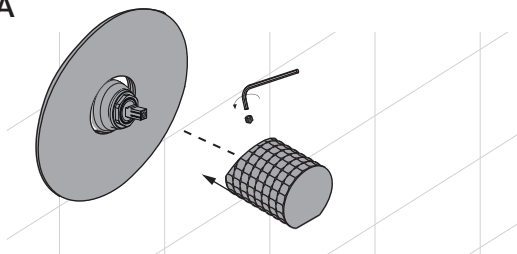


TENDER / E-PLUS / PREMIER
WINNER / AXIS / ECO-PRIME

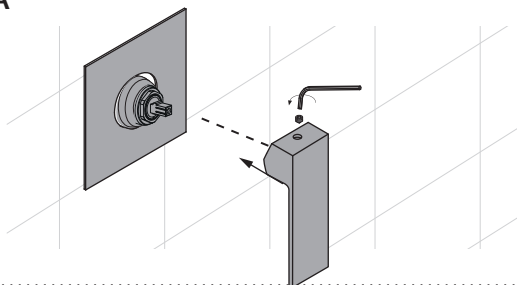


MONOMANDO 1 VÍA / MIXER 1 WAY / MITIGEUR 1 VOIE

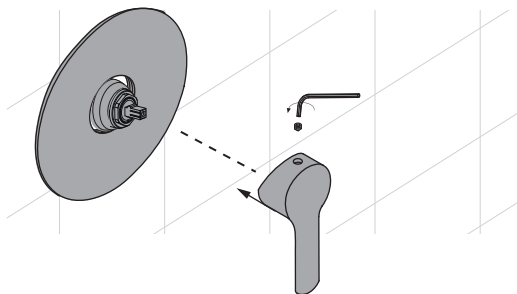
AURA



KALA



TENDER / E-PLUS / PREMIER / TEN PRO / WINNER / AXIS / ECO-PRIME





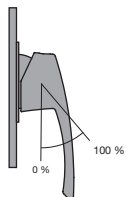
Instrucciones de uso

instructions for use · instructions d'utilisation

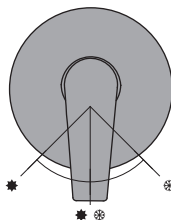
MONOMANDOS / MIXERS / MITIGEURS

1 salida · 1 way · 1 voie

CAUDAL
FLOW / DÉBIT



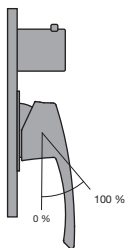
TEMPERATURA
TEMPERATURE



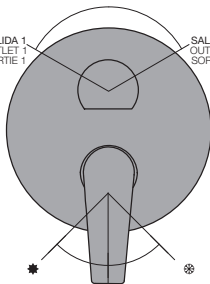
2-3 salidas · 2-3 ways · 2-3 voies

POSICIONES DESVIADOR
DIVERTE POSITION / POSITIONS DÉVIEUR

CAUDAL
FLOW / DÉBIT



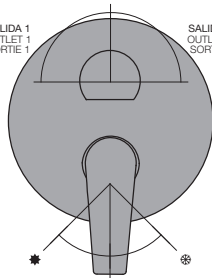
SALIDA 1
OUTLET 1
SORTIE 1



TEMPERATURA
TEMPERATURE

SALIDA 2
OUTLET 2 / SORTIE 2

SALIDA 1
OUTLET 1
SORTIE 1

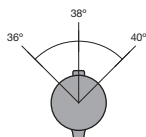


TEMPERATURA
TEMPERATURE

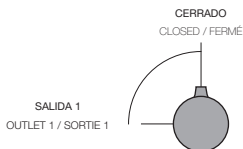
TERMOSTÁTICOS / THERMOSTATICS / TERMOSTATIQUES

1 salida · 1 way · 1 voie

TEMPERATURA
TEMPERATURE

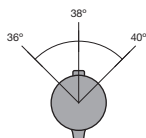


POSICIONES DESVIADOR
DIVERTER POSITIONS / POSITIONS DÉVIEEUR

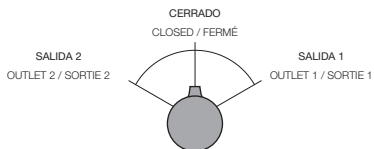


2 salidas · 2 ways · 2 voies

TEMPERATURA
TEMPERATURE

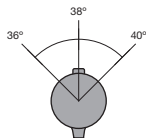


POSICIONES DESVIADOR
DIVERTER POSITIONS / POSITIONS DÉVIEEUR

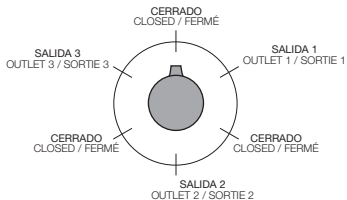


3 salidas · 3 ways · 3 voies

TEMPERATURA
TEMPERATURE



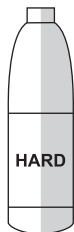
POSICIONES DESVIADOR
DIVERTER POSITIONS / POSITIONS DÉVIEEUR





Limpeza y mantenimiento

Maintenance and cleaning · Nettoyage et maintenance



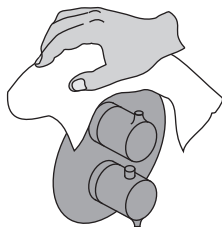
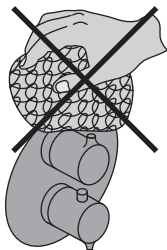
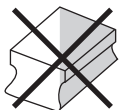
Clorhidric acid



Formic acid



Acetic acid

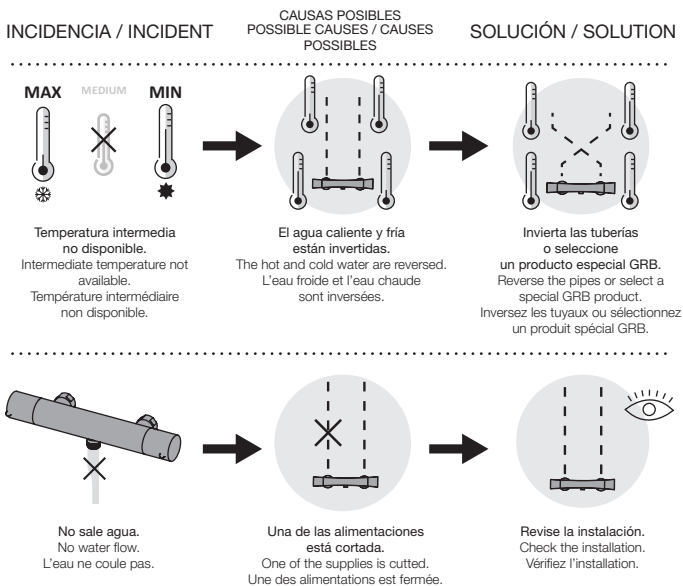




Posibles incidencias en la instalación

Possible incidents during the installation

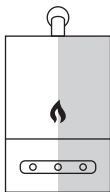
Incidents possibles pendant l'installation



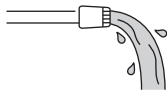
Tras un cambio o mantenimiento de la caldera, se recomienda purgar las tuberías y limpiar los filtros antes de utilizar cualquier grifería.

After a change or maintenance of the boiler, it's recommended to drain the pipes and to clean the filters before using any taps.

Après un changement ou un entretien de la chaudière, il est recommandé de purger les tuyaux et de nettoyer les filtres avant d'utiliser un robinet.



purgar las tuberías
drain pipes
purger la tuyauterie



WARRANTY 5 YEARS

GARANTIE 5 ANS

To guarantee the quality of its products, Griferías Grober, S.L. -GRB-, has established rigorous controls in its manufacturing processes. Processes and products are audited by external entities of the highest prestige to maintain a high degree of its products' quality.

GRB offers a **5-year warranty** on its products from the date of installation.

There is a limitation of the Warranty to **2 years** for:

- Batteries for items with electronic systems and their electrovalves.
 - Hoses, showerheads and handshower, fixed or sliding supports.
 - Valves
 - Exterior finishes rosé, gold, brushed gold, wood, and walnut wood
 - Any specification or special adaptation to a client or user, unless otherwise agreed.
 - Discontinued products, from their discontinuation date
- This guarantee covers all the products of the catalog against material and manufacturing defects and will be applicable provided that the use and installation have been in accordance with the instructions for use.
- In all cases, acceptance by the GRB Technical Department is necessary to give validity to this guarantee.

The extension of information and application of this guarantee can be found on: grb.es/servicio-postventa/

Pour garantir la qualité de ses produits, Griferías Grober, S.L. -GRB-, a mis en place des contrôles rigoureux dans ses processus de fabrication. Les processus et les produits sont audités par des organisations externes de prestige afin de maintenir un haut niveau d'exigence de qualité.

GRB offre une garantie de **5 ans** sur ses produits à partir de la date d'installation.

La garantie est limitée à **2 ans** pour :

- Batteries des articles dotés de systèmes électroniques et leurs électrovannes.
 - Flexibles de douche, pommes de douche et poignées, supports fixes ou coulissants.
 - Vidages
 - Finitions extérieures en rosé, or, or brossé, bois et bois nogal
 - Ajoute spécification ou adaptation spéciale à un client ou à un utilisateur, sauf accord contraire.
 - Produits étants hors catalogue, depuis sa date de retrait.
- Cette garantie couvre tous les produits du catalogue contre les défauts de matériaux et de fabrication et s'applique à condition que l'utilisation et l'installation aient été conformes aux instructions d'utilisation.
- Dans tous les cas, l'acceptation par le département technique de GRB est nécessaire pour que cette garantie soit valable.

De plus amples informations et l'application de cette garantie sont disponibles sur : grb.es/servicio-postventa/

GRB mixers®



Para garantizar la calidad de sus productos, Griferías Grober, S.L. -GRB-, tiene establecidos rigurosos controles en sus procesos de fabricación. Procesos y productos son auditados por entidades externas de máximo prestigio con el fin de mantener un alto grado de exigencia en la calidad de los mismos.

GRB ofrece una garantía de de sus productos de **5 años** desde la fecha de instalación.

Existe una limitación de la Garantía a **2 años** para:

- Baterías de los artículos con sistemas electrónicos y sus electroválvulas
- Flexos, rociadores y mangos de ducha, soportes fijos o desizantes.
- Valvulería
- Acabados exteriores en rosé, oro,oro cepillado, madera y madera nogal
- Cualquier especificación o adaptación especial a un clienteo usuario, salvo acuerdo contrario
- Productos descatalogados, desde su fecha de descatalogación.

Esta garantía cubre todos los productos del catálogo contra defectos de materiales y de fabricación y será aplicable siempre que la utilización e instalación, hayan sido conforme a las instrucciones de uso.

En cualquier caso, es necesario la aceptación por el Departamento Técnico de GRB para dar validez a esta garantía.

La ampliación de información y aplicación de esta garantía la puede encontrar en: grb.es/servicio-postventa.

